

Porównanie tłumaczeń Psalmów 148:6

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	(On) ustanowił je na wieki wieczne, Ustalił porządek, który nie przeminie.* ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	On ustanowił je na wieki wieków, Ustalił porządek, który nie przeminie.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	I ustanowił je na wieki wieków; dał prawo, które nie przeminie.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	I wystawił je na wieki wieczne; założył im kres, którego nie przestępują.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Postanowił je na wieki i na wiek wieku, ustawę dał i nie przeminie.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	utwierdził je na zawsze, na wieki; nadał im prawo, które nie przeminie.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Ustanowił je na wieki wieczne, Ustalił porządek, który nie minie.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	On ustanowił je na wieki, nadał prawo, które nie przeminie.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Ustanowił je na wszystkie czasy, nadał prawo, które nie przeminie.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Ustalił je na wszystkie wieki, dał prawo, które nie przeminie.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Поставив їх на віки і на вік віку. Поставив приказ, і не перейде.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Ustanowił je na wieki wieków, nadał też prawo i nie minie.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I sprawia, że trwają na zawsze, po czas niezmierzony. Wydał przepis i on nie przeminie.

¹⁾ <x>230 93:1</x>; <x>230 96:10</x>; <x>230 119:91</x>; <x>300 31:353</x>; <x>300 33:25</x>